



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO EL RANCHO**  
**Comité Consejera del Distrito para Estudiantes del Aprendizaje Inglés**  
**Actas de la Reunión**  
**17 de marzo, 2021**

**Miembros Presentes:**

Mónica Rosete, Birney Tech Academy  
Claudia Lorena Tapia, Rivera Elementary  
Claudia Villaseñor, So. Ranchito Dual Language Academy  
Monica Alvarado, Valencia Academy of the Arts  
Deifilia Lizama, STEAM Academy  
Ana Nava, El Rancho High School

**Miembros Ausentes:**

Jacqueline Cardona de Bohórquez, Ellen Ochoa  
Fabiola Mendez, Magee Academy of Arts and Sciences  
Sandra Vera, No. Ranchito Elementary  
Adela Rangel, Rio Vista Elementary  
Katherine Lopez, Durfee Elementary  
VACANTE, No. Park Academy of the Arts  
VACANTE, Ruben Salazar  
VACANTE, Rivera Middle

**Miembra de la Comunidad Ausente:**

Maria Aguirre

**Personal del Distrito:**

Consuelo Macías, Maestra de Recursos  
Programas para Aprendizaje de Inglés  
Dra. Erin Lopez-Cadena, Coordinadora,  
Servicios Categóricos  
Gisela Castañón, Directora, Educación  
Primaria  
Jazmin Chavez-Diaz, Directora,  
Educación Secundaria  
Kimmie Sandoval, Secretario de  
Programas Estatales y Federales  
Rosaura Elenes, Traductora del Distrito  
Edna Tristen, Maestra de Recursos

**Invitados:**

**I. Llamada al orden**

Reunión combinada- la reunión fue convocada al orden a las 6:01 pm por la Sra. Rosalia Luevano y encabezó el saludo a la bandera. Dado que la Sra. Nava y Sra. Alvarado llegaron tarde a la reunión, la Maestra Macias ayudó con el saludo a la bandera en español.

**II. Bienvenida**

Sra. Rosalia Luevano

**Moción para aprobar la agenda:** Ana Nava      **Segunda:** Monica Alvarado

**Quórum:** Si (al fin de la reunión)

**Moción para aprobar el actas de la reunión de enero y febrero:**

**Primera:** Ana Nava      **Segunda:** Monica Alvarado

La Sra. Rosete pidió que se hiciera una corrección a las actas de febrero; la Sra. Rosete estuvo presente y no ausente.

### **III: Presentación: Entendimiento del CAASPP**

Edna Tristan, la profesora de Recursos abrió su presentación diciendo “Este año escolar ha sido único. Dio una presentación sobre las pruebas estatales que se llevarán a cabo en mayo para los estudiantes en los grados 3-8 y 11 y también la prueba de ciencia (CAST) para los grados 5,8, y 12. En las materias de matemáticas y arte de lenguaje, los resultados de las pruebas nos dan información sobre quién está progresando y quien está teniendo dificultades. Las pruebas por computadora, y el sistema ajusta el nivel de dificultad basado en cómo el estudiante responde a las preguntas. Hasta ahora no sabemos si el estado va a requerir las pruebas este año escolar. Sabemos que la ventanilla será entre el 22 de marzo al 28 de mayo, del 2021. Nuestro distrito tiene que prepararse y mantendrá a los padres de familias informadas. Gracias por su flexibilidad.

El examen estatal se ha recortado por un 50% en las materias de matemáticas y artes de lenguaje y serán más cortos que en otros años tradicionales.

Las pruebas comenzarán a mediados de abril, y serán impartidas remotamente. Los estudiantes tendrán que entrar a una sesión de prueba y las cámaras de los dispositivos se requerirán que estén encendidas durante las sesiones.

#### **Cómo ayudar a su estudiante:**

- Los padres podrán ayudar a los estudiantes a entrar a la sesión de prueba.
- Asegurar que los estudiantes estén bien reposados
- Asegurar que los estudiantes estén bien alimentados
- Y asegúrese de que los estudiantes tengan descanso

Es de suma importancia que los padres no le ayuden a los estudiantes con las preguntas durante las pruebas. La información nos ayudará entender donde están los estudiantes actualmente, y en donde nos tenemos que enfocar para mejor apoyar a los estudiantes. También la Profesora Trisen enseñó un video para mejor entender como las pruebas se llevarán a cabo. También habrá videos y recursos, y un guia de padres que contestan las preguntas que puedan tener.

#### **Preguntas de los miembros del DAC / DELAC:**

El Sr. Abarca pregunto si se les va dar entrenamiento a los estudiantes de como entrar a la sesión de prueba.

Si, los maestros trabajarán con los estudiantes y habrá entrenamiento para entrar a las sesiones de prueba.

La Sra. Nava comentó: Los estudiantes no se han enfocado. Pienso que van a tener bajas calificaciones. Me gustaría que hubiera tutoría los sábados para que los alumnos se puedan enfocar más por ejemplo en las matemáticas.

Sra. Luevano comentó que obtener información para entender mejor y cuál es la brecha. Muchos estudiantes están luchando con el aprendizaje a distancia. Pasos para entrar a las sesiones de prueba, va ser muy importante, especialmente para los grados (3-4), este tipo de prueba es nueva para este nivel de grado.

### **IV: Otros Asuntos:**

La Sra. Luevano mencionó un conflicto con las reuniones de LCAP con otras reuniones comunitarias. La Directora Chavez-Diaz respondió y dijo que la primera reunión del LCAP es solo una description del proceso del LCAP y la información se le podría proporcionar.

El comité del DELAC se quedó un poco después, para aprobar las agendas y

actas de las reuniones anteriores, ya que se logró obtener un quórum a mediados de la reunión.

La Sra. Rosete y la Sra. Levano mencionaron que la agenda le llegó por correo electrónico un día antes de la reunión. La Sra. Macias le dijo al grupo que el equipo trabajará para que la información les llegue a tiempo.

La Sra. Lizama preguntó si los talleres de salud mental son los mismos o nuevos. La Sra. Macias buscará esta información y se la proporcionará.

La Sra. Nava preguntó sobre la prueba ELPAC. La Sra. Macias mencionó que actualmente el distrito está impartiendo pruebas a los estudiantes clasificados como aprendices del inglés en los grados TK-12 remotamente.

Sra. Tapia- no tiene la opción de traducción en el dispositivo (Chromebook). La Sra. Macias obtendrá más información sobre este tema.

Sra. Alvarado- llegó un poco tarde y pidió un breve repaso o breve clarificación de lo que se perdió al comienzo de la reunión referente a las pruebas estatales.

**V: Clausura:** 5:58 p.m. **(Grupo Combinado)**  
6:30 p.m. (Comité de DELAC)

**Moción de clausura :** Sr. Abarca

**Segunda:** Sra. Saavedra

Actas por: Sra. Consuelo Macías